



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2003-47**

under the

**MEDICAL SERVICES
PAYMENT ACT
(O.C. 2003-239)**

Filed August 19, 2003

1 Section 5 of New Brunswick Regulation 2002-53 under the Medical Services Payment Act is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

5(2) The method of binding arbitration to be used to resolve the issues between the parties shall be conventional arbitration.

(b) by repealing subsection (3);

(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:

5(4) The following issues are subject to arbitration:

(a) the incremental adjustment in funding to be provided by the provincial authority for entitled services rendered on a fee for service basis, including the funding to be provided by the provincial authority;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-47**

établi en vertu de la

**LOI SUR LE PAIEMENT DES
SERVICES MÉDICAUX
(D.C. 2003-239)**

Déposé le 19 août 2003

1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-53 établi en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

5(2) La méthode d'arbitrage obligatoire à suivre pour résoudre les questions entre les parties est l'arbitrage conventionnel.

b) par l'abrogation du paragraphe (3);

c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

5(4) Les questions suivantes sont soumises à arbitration :

a) l'augmentation des subventions à fournir par l'autorité provinciale pour les services assurés dispensés sur la base des honoraires à l'acte, y compris les subventions à fournir par l'autorité provinciale;

(b) the nature of benefits to be provided by the provincial authority to medical practitioners who render entitled services on a fee for service basis;

(c) the allocation of funding for entitled services rendered on a fee for service basis, including the adjustment of tariffs;

(d) the principles of assessment for determining the payment of accounts for the providing of entitled services; and

(e) any other issues that require resolution.

(d) *by repealing subsection (5);*

(e) *in subsection (6) by striking out “Where conventional arbitration is used, the arbitration panel” and substituting “The arbitration panel”;*

(f) *by repealing subsection (7);*

(g) *by repealing subsection (8).*

2 Section 6 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (2) by striking out “or (7)(c)”;*

(b) *in subsection (3) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “or (7)(c)”.*

b) la nature des prestations à fournir par l'autorité provinciale aux médecins qui dispensent des services assurés sur la base des honoraires à l'acte;

c) l'allocation des subventions pour les services assurés dispensés sur la base des honoraires à l'acte, y compris le rajustement des tarifs;

d) les principes d'évaluation utilisés pour déterminer le paiement des comptes destinés à la fourniture des services assurés;

e) toutes autres questions qui nécessitent une solution.

d) *par l'abrogation du paragraphe (5);*

e) *au paragraphe (6), par la suppression de « Lorsque l'arbitrage conventionnel est utilisé, le comité d'arbitrage » et son remplacement par « Le comité d'arbitrage »;*

f) *par l'abrogation du paragraphe (7);*

g) *par l'abrogation du paragraphe (8).*

2 L'article 6 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (2), par la suppression de « ou (7)c »;*

b) *au paragraphe (3), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « ou (7)c ».*